



Mod. produzione - Type Gefäßtyp - Modèle	1	2	3	4	5	6	7
IDROVAREM		✓	✓				✓
MAXIVAREM				✓			✓
INOXVAREM	✓	✓	✓				
INTERVAREM	✓	✓					✓
EXTRAVAREM	✓	✓					
OSMOVAREM						✓	
PLUSVAREM							

La seguente Dichiarazione di Conformità riguarda i vasi di espansione e autoclavi viene applicata esclusivamente agli apparecchi riportanti la marcatura CE ed appartenenti alla categoria ≥ I. Essa non deve essere considerata per gli apparecchi appartenenti alla categoria di cui all'articolo 3.3 della Direttiva.

The hereunder Conformity Document regarding expansion and booster tanks is applied exclusively to products with the CE mark and belonging to Category ≥ I.

It must not be considered for those products which belong to the category related to article 3.3 of the related Directive.

Die nachstehende Konformitätserklärung, die Ausdehnungsgefäße sowie Druckbehälter betrifft, wird ausschließlich auf die Geräte mit der CE-Kennzeichnung angewandt und der ≥ I Kategorie zugehörig sind. Sie ist nicht für Geräte mit der Zugehörigkeit der Kategorie gemäß Absatz 3.3 der Richtlinie zu betrachten.

La Déclaration de Conformité suivante sur les réservoirs à pression concerne exclusivement les appareils portant la marque CE et appartenant à la Catégorie ≥ I. Elle ne concerne pas les appareils relevant de l'article 3.3 de la Directive.

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'**  
**CONFORMITY DECLARATION = KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**  
**DECLARATION DE CONFORMITE**



via del Santo, 207  
 35010 LIMENA (PD)

Dichiaro sotto la propria unica responsabilità che i vasi di espansione e autoclavi di propria fabbricazione, riportanti la marcatura CE ed accompagnati dalla presente dichiarazione, sono conformi ai requisiti essenziali di sicurezza dettati dalla Direttiva 97/23/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'Unione Europea, del 29 maggio 1997, per il ravvicinamento degli Stati membri in materia di attrezzatura a pressione; secondo il modulo D1 per la categoria I e II e il modulo B+D per le categorie III e IV e le prescrizioni, allo stato attuale, della PR EN 13831.

I declare, under its own responsibility, that the expansion and/or booster tanks of its own production, having the CE mark and accompanied by the present declaration, conform to the essential safety requirements that are stated in the Directive 97/23/EC of the European Parliament and European Union Council, of 29 May 1997, with the organisation of the states in regards to matters of pressure equipment, according to form D1 for category I and II and form B+D for categories III and IV and for the regulations, of the present PR EN 13831.

Erkläre unter eigener einziger Verantwortung, daß die Ausdehnungsgefäße und/oder Druckbehälter aus der eigenen Produktion, mit der Kennzeichnung CE, den wesentlichen Sicherheitsanforderungen der Richtlinie 97/23/EG des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 29. Mai 1997, zur Ausdehnung der Mitgliedsstaaten bezügl. Druckeinrichtungen gemäß Modul D1 für die Kategorie I und II und Modul B+D für die Kategorie III und IV sowie den Vorschriften des gegenwärtigen Standes der PR EN 13831 entsprechen.

VAREM déclare sous sa propre et unique responsabilité que les réservoirs à pression de sa fabrication portant la marque CE et accompagnés de la présente déclaration, sont conformes aux exigences essentielles de sécurité de la Directive 97/23/CE du Parlement Européen et du Conseil de l'Union Européenne du 29 mai 1997, avec la mise à jour par les états membres en matière d'appareils à pression, selon le module D1 pour la catégorie I et II et les modules B + D pour les catégories III et IV et les prescriptions, au stade actuel, de la norme PR EN 13831.



ENTE NOTIFICATO NR. CE 0036 - NOTIFIED BODY NUMBER CE 0036  
 BENANNTE STELLE NR. CE 0036 - ORGANISME NOTIFIÉ NR. CE 0036

Limena 10/01/2003.



Copia conforme all'originale



**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'**  
**CONFORMITY DECLARATION**  
**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**  
**DECLARATION DE CONFORMITE**

For:

- EXTRAVAREM LR 12-18-25-40 litri
- STARVAREM LR 35 litri
- SOLARVAREM 8-12-18-25-40 litri
- EXTRAVAREM LC 8-12-18-25-24 litri
- IDROVAREM 19-24-19BP
- INTERVAREM LS/LC 8-12-19-20-25-40-24 litri
- 19BP-20BP litri
- OSMOVAREM 19 litri



**ISTRUZIONI D'USO - INSTRUCTIONS**  
**GEBRAUCHSANWEISUNGEN - MODE D'EMPLOI**

Sede Legale e Stabilimento: 35024 BOVOLENTA (PD) - Via Sabbioni, 2  
 Uff. Amministrativi e Stabilimento: 35010 LIMENA (PD) ITALY - Via del Santo, 207  
 Tel. +39 - 049 8840322 r.a. - Fax +39 - 049 8841399  
 http://www.varem.com - E-mail: varem@varem.com

Capitale Sociale € 2.600.000 i.v. - Cod. Fisc. e Part. IVA IT 01010270286  
 Reg. Imprese Padova n. 17010 - R.E.A. di C.C.I.A.A. 169560 - PD 013209 COMM. EST